

PL Instrukcja obsługi



Chłodziarko-zamrażarka

Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyli nas Państwo, kupując nasze urządzenie.
Życzy wiele satysfakcji podczas jego użytkowania.

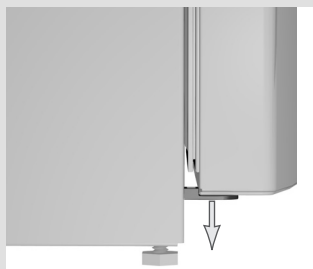
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Chłodziarko-zamrażarka (zwana dalej urządzeniem) składa się z dwóch części; górna część to chłodziarka, a dolna to zamrażarka.

Chłodziarka przeznaczona jest do użytkowania w gospodarstwie domowym do przechowywania świeżej żywności w temperaturze powyżej 0°C.

Zamrażarka przeznaczona jest do użytkowania w gospodarstwie domowym do zamrażania świeżej żywności i długotrwałe przechowywanie zamrożonej żywności (do roku, w zależności od rodzaju żywności).

Ważne ostrzeżenia.....	3
Wskazówki dotyczące oszczędnego zużycia energii elektrycznej w przypadku chłodziarko-zamrażarek.....	5
Opis urządzenia	6
Montaż i podłączenie.....	8
Zmiana kierunku otwierania drzwi	10
Sterowanie urządzenia z regulacją elektroniczną ..	12
Sterowanie urządzenia z regulacją mechaniczną...	20
Zalecane rozmieszczenie żywności w urządzeniu .	26
Przechowywanie żywności w chłodziarce	27
Przechowywanie żywności w szufladzie FreshZone	28
Zamrażanie i przechowywanie zamrożonej żywności.....	29
Rozmrażanie urządzenia.....	31
Czyszczenie urządzenia.....	32
Usuwanie usterek	33
Informacje dotyczące hałasu powodowanego przez urządzenie.....	35



- Dzieci w wieku ośmiu lat oraz starsze, a także osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub psychicznych czy też osoby, którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, mogą użytkować niniejsze urządzenie pod odpowiednią opieką lub też jeżeli wcześniej zostały odpowiednio pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją zagrożenia, które mogą wynikać na skutek nieprawidłowego użytkowania tego urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci mogą czyścić urządzenie lub wykonywać prace związane z jego konserwacją jedynie pozostając pod odpowiednim nadzorem.
- Przed podłączeniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, opisującej urządzenie oraz jego prawidłowe i bezpieczne użytkowanie. Instrukcja dostosowana jest do różnych typów/ modeli urządzeń, dlatego może opisywać również ustawienia i akcesoria, których zakupione urządzenie nie posiada. Instrukcja zawiera również opis zamrażarki z systemem NO FROST, dla której charakterystyczne są wbudowany wentylator i automatyczne rozmrażanie.
- Usunąć należy opakowanie, zabezpieczające urządzenie bądź poszczególne jego części w czasie transportu.
- Na rogach drzwi umieszczone są kołki dystansowe, które należy usunąć, a na ich miejsca wstawić załączone zaślepki (tylko w niektórych modelach).
- Przed podłączeniem do sieci elektrycznej urządzenie powinno stać pionowo w jednym miejscu przez około 2 godziny. W ten sposób zmniejsza się możliwość nieprawidłowego działania z powodu wpływu transportu na system chłodzenia.
- Podłączenie do sieci elektrycznej i uziemienie urządzenia powinny być wykonane według obowiązujących norm i przepisów.
- Urządzenia nie należy używać na zewnątrz i nie powinno ono stać na deszczu.
- Urządzenie należy obowiązkowo odłączyć z sieci elektrycznej (wyciągnąć kabel przyłączeniowy z gniazdka) przed czyszczeniem oraz wymianą żarówki.
- Jeżeli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, powinien go wymienić pracownik serwisu lub specjalnie wyszkolona osoba.
- Jeżeli urządzenia nie zamierza się używać przez dłuższy okres czasu, należy je wyłączyć za pomocą przycisku oraz przerwać dopływ energii elektrycznej do urządzenia. Urządzenie należy wypróżnić, rozmrozić, wyczyścić i zostawić przymknięte drzwi.
- W trosce o środowisko wyeksploatowane urządzenie należy oddać upoważnionym odbiorcom wysłużonych urządzeń gospodarstwa domowego.

- Do pakowania wykorzystywane są jedynie przyjazne dla środowiska materiały, które mogą być bez szkody dla środowiska utylizowane, składowane lub niszczone.
- Dziecko nie powinno bawić się urządzeniem.
- Nalepka z podstawowymi danymi o urządzeniu znajduje się wewnątrz urządzenia. O ile przyklejona nalepka nie jest w odpowiednim języku, należy ją wymienić na załączoną.
- **Ostrzeżenie!** Szczeliny wentylacyjne na urządzeniu bądź elemencie do zabudowy powinny być zawsze czyste i drożne.
- **Ostrzeżenie!** Rozmrażając, nie należy stosować mechanicznych akcesoriów lub innych metod, za wyjątkiem zalecanych przez producenta.
- **Ostrzeżenie!** Podczas montażu, czyszczenia i usuwania urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić izolacji bądź elementów systemu chłodzenia. Dzięki temu zapobiega się również zanieczyszczeniu środowiska.
- **Ostrzeżenie!** Nie należy stosować urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia, za wyjątkiem zalecanych przez producenta chłodziarko-zamrażarki.

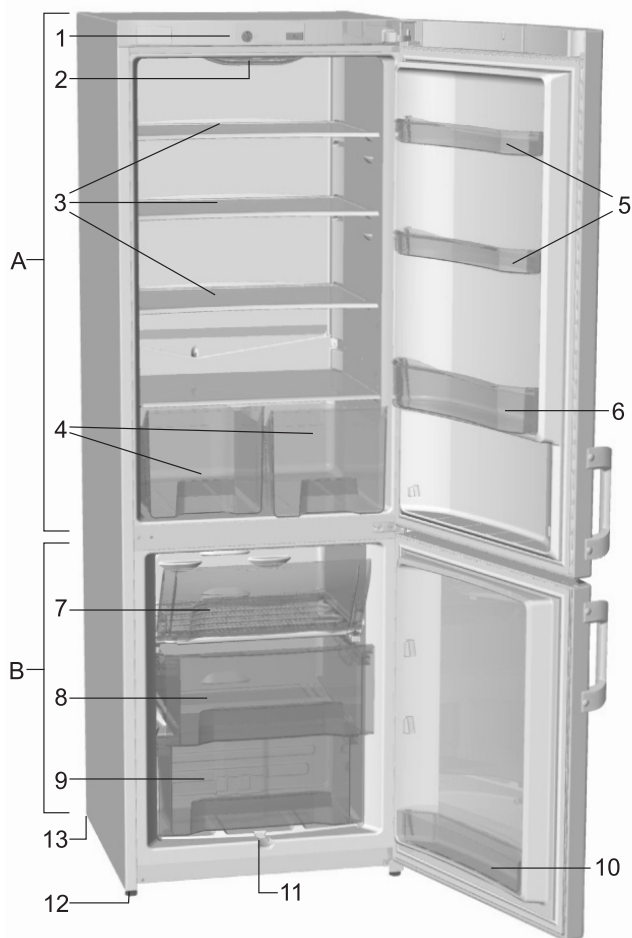


Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można traktować jako zwykłego odpadu komunalnego. Produkt należy wywieźć na odpowiednie miejsce zbierania w celu odzysku sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Usuwając produkt w prawidłowy sposób, pomaga się zapobiegać ewentualnym negatywnym skutkom oraz wpływom na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłyby się pojawić w przypadku nieprawidłowego usuwania produktu. W celu uzyskania dokładniejszych informacji o usuwaniu i odzysku produktu, należy zwrócić się do organu administracji lokalnej, zajmującego się usuwaniem odpadów, przedsiębiorstwa komunalnego lub sklepu, w którym produkt ten został zakupiony.

Wskazówki dotyczące oszczędnego zużycia energii elektrycznej w przypadku chłodziarko-zamrażarek

- Urządzenie należy zamontować zgodnie z opisem, zamieszczonym w instrukcji obsługi.
- Nie należy otwierać drzwi urządzenia częściej, niż to jest konieczne.
- Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy możliwy jest swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.
- Skraplacz na tylnej ścianie powinien być zawsze czysty (patrz: rozdział Czyszczenie urządzenia).
- Uszkodzoną lub nieszczelną uszczelkę należy jak najszybciej wymienić.
- Produkty żywnościowe należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub odpowiednio opakowane.
- Przed wstawieniem do urządzenia, produkty żywnościowe należy ochłodzić do temperatury pokojowej.
- Zamrożone produkty należy rozmrażać w chłodziarce.
- Z zamrażarki należy usunąć szuflady i drzwiczki, jak to opisano w instrukcji, aby móc wykorzystać całą powierzchnię.
- Klasyczną zamrażarkę należy rozmrozić, gdy na powierzchniach mrozących zgromadzi się warstwa około 3-5 mm szronu bądź lodu.
- Rozmieszczenie półek wewnątrz powinno być jak najbardziej równomierne, natomiast produkty żywnościowe należy kłaść w taki sposób, aby zapewnić swobodne krążenie powietrza (poleca się zastosować przedstawione w instrukcji obsługi rozmieszczenie produktów żywnościowych).
- W przypadku urządzeń z wentylatorem, należy uważać, aby nie zasłonić szczeliny wentylatora.

Opis urządzenia



A Chłodziarka

- 1 Panel sterujący
- 2 Lampka oświetlająca wnętrze chłodziarki
- 3 Półki (o regulowanej wysokości)
- 4 Pojemniki na owoce i warzywa
- 5 Półka na drzwiach chłodziarki (warianty: głęboka, płytka)
- 6 Półka na butelki

B Klasyczna zamrażarka

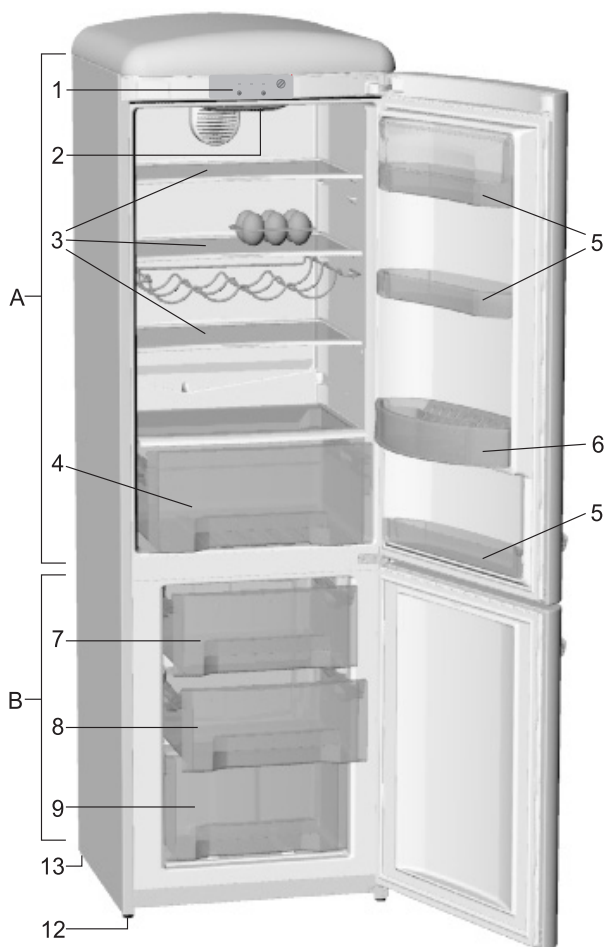
- 7 Przestrzeń do zamrażania
- 8 Przestrzeń do przechowywania
- 9 Przestrzeń do przechowywania
- 10 Półka na drzwiach zamrażarki*
- 11 Rynienka odpływowa wody z rozmrażania*
- 12 Nóżka*
- 13 Kółko*

B Zamrażarka NO FROST

- 7 Przestrzeń do przechowywania
- 8 Przestrzeń do zamrażania
- 9 Przestrzeń do przechowywania

- Wyposażenie wewnątrz urządzenia może się zmieniać w zależności od modelu urządzenia.
- Szuflady posiadają zabezpieczenia przeciwko całkowitemu wysunięciu. Chcąc wyjąć szufladę z urządzenia, należy ją otworzyć, unieść w przedniej części i wysunąć.

* Tylko w niektórych modelach



A Chłodziarka

- 1 Panel sterujący
- 2 Lampka oświetlająca wnętrze chłodziarki
- 3 Półki (o regulowanej wysokości)
- 4 Pojemniki na owoce i warzywa
- 5 Półka na drzwiach chłodziarki (warianty: głęboka, płytka)
- 6 Półka na butelki

B Klasyczna zamrażarka

- 7 Przestrzeń do zamrażania
- 8 Przestrzeń do przechowywania
- 9 Przestrzeń do przechowywania
- 10 Półka na drzwiach zamrażarki*
- 11 Rynienka odpływowa wody z rozmrażania*
- 12 Nóżka*
- 13 Kółko*

B Zamrażarka NO FROST

- 7 Przestrzeń do przechowywania
- 8 Przestrzeń do zamrażania
- 9 Przestrzeń do przechowywania

- Wyposażenie wewnątrz urządzenia może się zmieniać w zależności od modelu urządzenia.
- Szuflady posiadają zabezpieczenia przeciwko całkowitemu wysunięciu. Chcąc wyjąć szufladę z urządzenia, należy ją, otwartą, unieść w przedniej części i wysunąć.

* Tylko w niektórych modelach

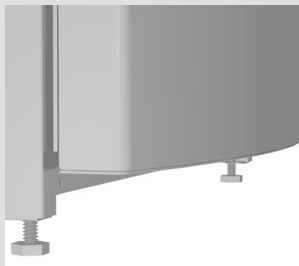
Montaż i podłączenie

Wybór miejsca

- Urządzenie należy postawić w suchym i dobrze wietrzonym pomieszczeniu. Prawdłowo działa w temperaturach otoczenia, podanych w tabeli. Klasa jest podana na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.

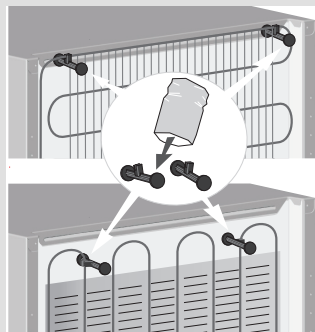
Klasa	Temperatura
SN (subnormalna)	od +10°C do +32°C
N (normalna)	od +16°C do +32°C
ST (subtropikalna)	od +16°C do +38°C
T (tropikalna)	od +16°C do +43°C

Montaż urządzenia



Przy ustawianiu urządzenia powinny współpracować przynajmniej dwie osoby, zapobiegając w ten sposób uszkodzeniom ciała lub urządzenia.

- Urządzenie powinno stać równo i stabilnie na wystarczająco twardym podłożu. W przedniej części urządzenia znajdują się dwie regulowane nóżki, za pomocą których należy wypoziomować urządzenie. W tylnej części urządzenia znajdują się kółka, umożliwiające łatwiejsze ustawienie urządzenia (tylko w niektórych modelach).
- Element nad urządzeniem powinien znajdować się w odległości co najmniej 5 cm, co gwarantuje zadowalające chłodzenie kondensatora.

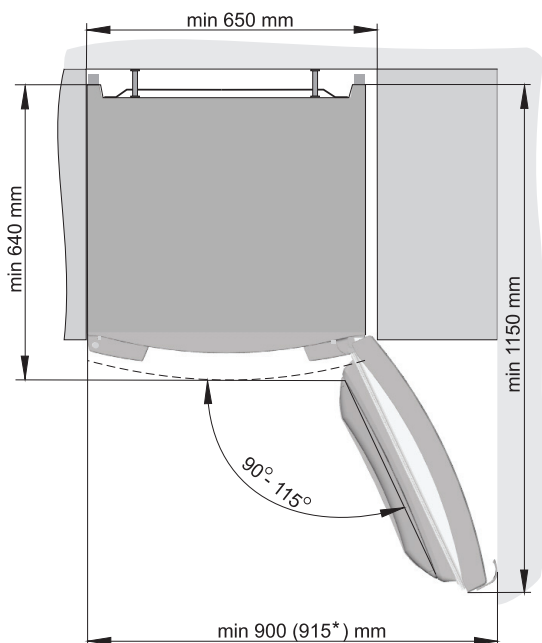


- Do aparatu załączono bezpieczniki odległościowe, które należy umieścić na górnej krawędzi kondensatora. Służą one do zabezpieczenia by aparat nie był postawiony zbyt blisko ściany (posiadają tylko niektóre modele). Bezpieczniki odległościowe są uniwersalne. Wykonane są one w ten sposób, że można je stosować bez względu na to jaka jest odległość kondensatora od aparatu. Jedynie przed umieszczeniem na aparacie należy je odpowiednio odwrócić.

- Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani ustawić go w pobliżu źródeł ciepła. O ile nie można tego uniknąć, należy wbudować płytę izolacyjną.



- W przedniej części, w podstawie urządzenia, znajdują się uchwyty do łatwiejszego przesuwania (posiadają tylko niektóre modele). Urządzenie może stać wolno lub też można je ustawić przy elemencie meblowym albo ścianie. Brać należy pod uwagę przestrzeń konieczną do otwierania drzwi podczas wysuwania szuflad i półek (patrz: rysunek ustawienia).



Uwaga:

* Dotyczy urządzeń OLD TIMER.

Podłączenie urządzenia

- Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej za pomocą kabla przyłączeniowego. Gniazdo sieciowe powinno posiadać styk uziemiający (gniazdo z uziemieniem). Zalecane napięcie znamionowe i częstotliwość są podane na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.
- Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej i uziemienia powinno być przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
Urządzenie wytrzymuje krótkotrwałe wahania napięcia znamionowego, jednak najwyżej od -6 % do +6 %.

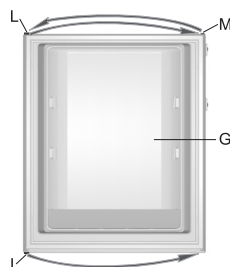
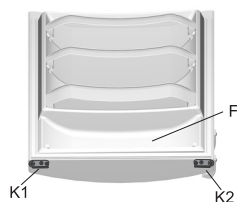
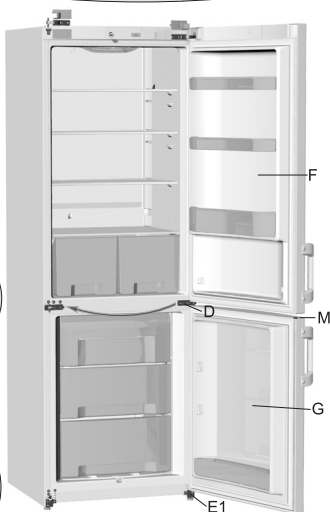
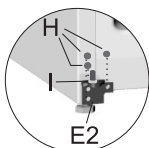
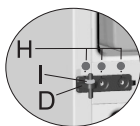
Zmiana kierunku otwierania drzwi

Wykonanie I

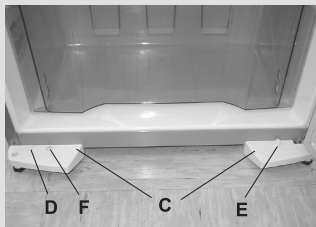
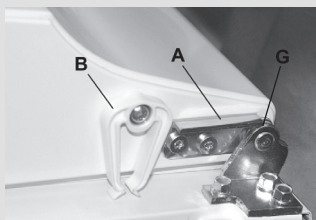
Potrzebne narzędzia: klucz nasadkowy nr 8, śrubokręt torx 25, śrubokręt płaski

1. Za pomocą śrubokrętu płaskiego należy usunąć zaślepki A i B1.
2. W kolejności od góry do dołu należy odkręcić - zdjąć zawiasy (C, D, E1) oraz drzwi (F, G). Należy uważać, aby nie uszkodzić drzwi.
3. Zaślepki (H) należy przestawić na przeciwną stronę.
4. Na przeciwnej stronie ramy drzwi należy przykręcić dolny zawias (E2), załączony w woreczku i umieścić podkładkę (I).
5. **Górne drzwi (F):** na przeciwną stronę należy przestawić górny zawias (C) z łożyskiem (J). Usunąć należy ogranicznik otwierania drzwi wraz z łożyskiem (K1), a na przeciwną stronę należy zamocować symetryczny (K2), załączony w woreczku.
6. **Dolne drzwi (G):** na przeciwną stronę należy przestawić łożyska (L) i zaślepkę (M).
7. W kolejności od dołu do góry należy umieścić – zamocować zawiasy (D, C) i drzwi (G, F). Nie należy zapomnieć umieścić podkładek tak, jak były przed demontażem (I).
8. Umieścić należy A i B2 (zaślepka B2 z woreczka).
9. **Wymiana uchwytu:** usunąć należy zaślepki, odkręcić śruby i uchwyt zamocować z przeciwnej strony. Zaślepki należy umieścić na przeciwnej stronie.

Elementy B1, E1 i K1 należy zachować w celu ewentualnej ponownej zmiany kierunku otwierania drzwi.



Wykonanie II



Potrzebne narzędzia: klucz nasadkowy nr 8, śrubokręt.

Podczas odkręcania i przykręcania zawiasów należy przytrzymać drzwi żeby nie spadły, gdyż upadek mógłby spowodować ich uszkodzenie.

1. Zdjąć pokrywę górnego zawiasu (pokrywą zachować do ewentualnej ponownej zmiany kierunku otwierania drzwi). Zdjąć również pokrywę, znajdującą się po przeciwnej stronie pokrywy górnego zawiasu (w czasie montażu po przeciwnej stronie będzie wstawiony zawias załączony do wyposażenia) i zdjąć pokrywę z przeciwnej strony górnej części drzwi.
2. Odkręcić śrubę górnego zawiasu, zdjąć drzwi z zawiasu środkowego.
3. Na spodniej stronie drzwi odkręcić śrubę mocującą ogranicznik (z łożyskiem) otwarcia drzwi (A) i go zdjąć. Ogranicznik należy zachować do ewentualnej ponownej zmiany kierunku otwierania drzwi, a po przeciwnej stronie proszę przymocować ogranicznik z łożyskiem, załączony do wyposażenia.
4. Odkręcić układ wymuszonego zamykania drzwi (B) i przykręcić go po przeciwnej stronie drzwi (posiadają tylko niektóre modele).
5. Odkręcić śruby zawiasu środkowego, zdjąć drzwi z dolnego zawiasu.
6. Odkręcić śruby za pomocą których są przytwierdzone nośniki nóżek (posiadają tylko niektóre modele). W zależności od modelu należy uwzględnić wskazówki z punktu 7. lub 7.1.
7. Odchylić urządzenie do tyłu (max 35°) tak by obudowa oparła się o ścianę. Odkręcić śruby mocujące nośniki nóżek lewy i prawy (C), z nośnika nóżki zdjąć osłonę (D) i przełożyć ją na przeciwną stronę. Zdjąć zaślepkę (F) i zatrzask (E) i zamienić je miejscami położenia (dla modeli z systemem wymuszonego zamykania drzwi). Odkręcić trzy śruby mocujące dolny zawias (zawias zachować do ewentualnej ponownej zmiany kierunku otwierania drzwi), a po przeciwnej stronie drzwi przykręcić dolny zawias dołączony do wyposażenia.
- 7.1. Pochylić urządzenie do tyłu (max. 35°), tak aby oparło się o obudowę. Odkręcić trzy śruby za pomocą których jest przykręcony dolny zawias (zawias należy zachować do ewentualnej zmiany drzwi). Z drugiej strony drzwi należy zamocować dolny zawias, przyłączony do wyposażenia. Dziurki które pozostały po przestawieniu zawiasów należy pokryć zaślepką.
8. Na dolnych drzwiach powtórzyć czynności opisane w punkcie 3 i 4. Gdy nie ma dolnego ogranicznika drzwi, należy przestawić łożysko (G) i podkładkę na przeciwną stronę drzwi.
9. Pozostałe czynności montażowe należy wykonać w odwrotnej kolejności jak przy demontażu.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Uwaga:

- Przy urządzeniach OLD TIMER, zmiana kierunku otwierania drzwi jest niemożliwa.

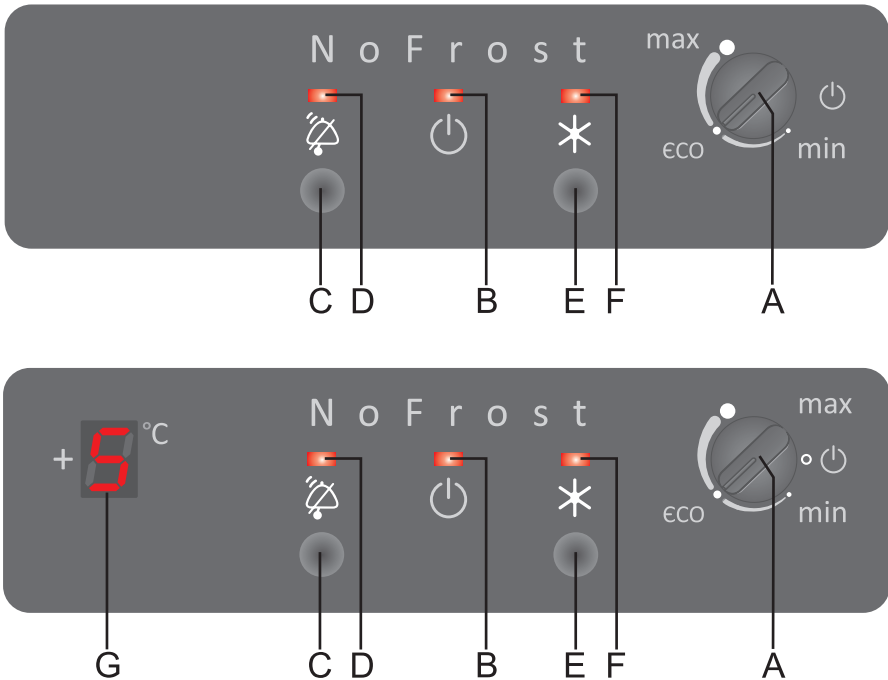
Sterowanie urządzenia z regulacją elektroniczną

MODUŁ STEROWANIA I



A Pokrętko ustawienia temperatury, włączenia/ wyłączenia i SF/SUPER

MODUŁ STEROWANIA II



A Pokrętko ustawienia temperatury i włączenia/ wyłączenia urządzenia

B Lampka: świeci, dopóki działa urządzenie

C Przycisk wyłączenia alarmu dźwiękowego chłodziarki

D Lampka: pulsuje w przypadku zbyt wysokiej temperatury w chłodziarce

E Przycisk intensywnego zamrażania

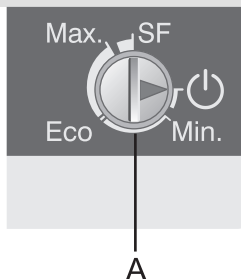
F Lampka: świeci, dopóki działa ustawienie intensywnego zamrażania

G Cyfrowy wyświetlacz temperatury chłodziarki ukazuje faktyczną temperaturę w urządzeniu w przedziale od +1° C do +9° C*

* Posiadają tylko niektóre modele

Napis **No Frost** - posiadają tylko niektóre modele.

Włączenie/ wyłączenie urządzenia

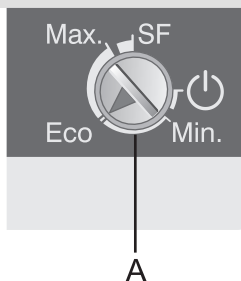


Urządzenie należy włączyć, obracając pokrętkę **A** w kierunku pozycji **Max.** Lampa **B** się zaświeci (posiadają tylko niektóre modele).

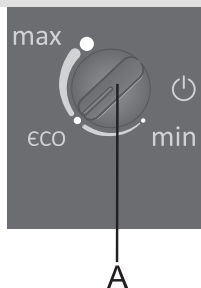
Urządzenie jest wyłączone, gdy pozycja wcięcia na pokrętle znajduje się przy symbolu  (urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem elektrycznym).

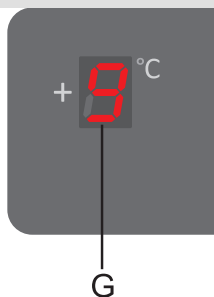


Wybór temperatury w urządzeniu



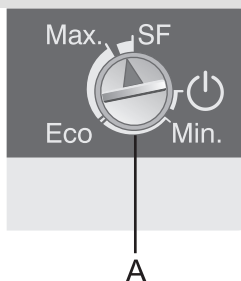
- Żadaną temperaturę chłodziarki należy ustawić za pomocą pokrętki A w strefie od **Min.** do **Max.**
- Zalecane ustawienie to pozycja **Eco**.
- Pozycje w kierunku **Max.** oznaczają niższą temperaturę w urządzeniu (chłodniej), a pozycje w kierunku **Min.** wyższą temperaturę (cieplej).
- Jeżeli temperatura otoczenia, w którym znajduje się urządzenie, wynosi poniżej 16° C, zalecamy ustawienie pokrętki termostatu na **Max.**



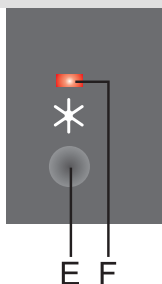


- W przypadku urządzeń z wyświetlaczem cyfrowym, podczas ustawiania wartość temperatury pulsuje, wskazując ustawioną temperaturę. Gdy pulsowanie ustanie, ustawianie jest zakończone i automatycznie zostanie zapisane w pamięci. Podczas pierwszego włączenia na wyświetlaczu cyfrowym (G) ukaże się wartość temperatury $+9^{\circ}\text{C}$, która pulsuje. Wartość ta jest ukazana, dopóki temperatura w chłodziarce nie spadnie poniżej tej wartości. Następnie pulsowanie ustanie i wyświetlacz cyfrowy wskazywać będzie faktyczną temperaturę w chłodziarce.

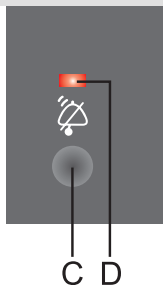
Intensywne zamrażanie



- Z funkcji należy skorzystać po raz pierwszy włączając urządzenia, przed czyszczeniem oraz wstawiając większe ilości żywności do zamrażarki. Jeżeli funkcja nie zostanie wyłączona ręcznie, wyłączy się ona automatycznie (po około dwóch dniach).



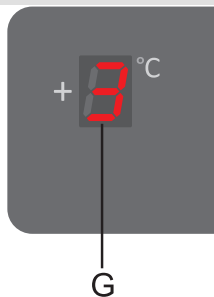
Alarm zbyt wysokiej temperatury chłodziarki



W przypadku zbyt wysokiej temperatury, włączy się alarm dźwiękowy (przerwany dźwięk) i pulsować będzie lampka **D**. W przypadku modeli z wyświetlaczem, pulsować będzie również wyświetlona wartość temperatury (+9 °C). Alarm wyłączy się samoczynnie, gdy chłodziarka ochłodzi się na tyle, że nie będzie już niebezpieczeństwa zepsucia się żywności.

- Przy pierwszym włączeniu urządzenie ma 24-godzinne opóźnienie włączenia alarmu zbyt wysokiej temperatury, ponieważ chłodziarka nie może jeszcze osiągnąć odpowiedniej temperatury. W ten sposób zapobiega się niepotrzebnemu włączeniu alarmu.
- Alarm dźwiękowy należy wyłączyć za pomocą przycisku **C**.
- Alarm dźwiękowy będzie się włączać co 24 godziny, jeżeli temperatura w chłodziarce nie będzie wystarczająco niska i istniało będzie niebezpieczeństwo zepsucia się żywności.
- Lampka **D** wyłączy się samoczynnie, gdy urządzenie wystarczająco się ochłodzi.

Wyświetlacz cyfrowy

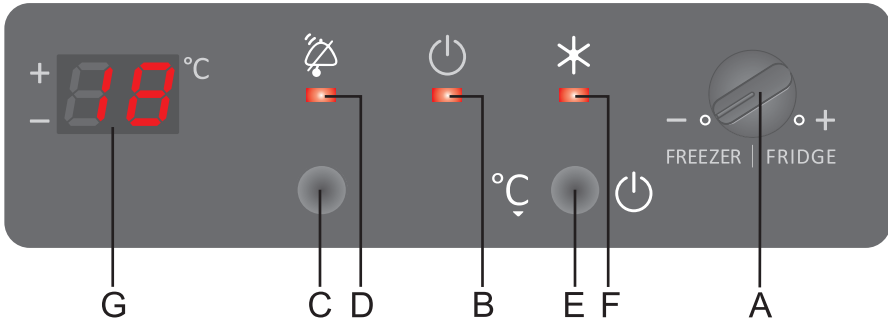


Pokazuje faktyczną temperaturę w chłodziarce (jednocyfrowa wartość dodatnia).

Podczas ustawiania temperatury, ukazana wartość pulsuje i wskazuje chwilowe nastawienie. Pulsuje również, gdy temperatura zamrażarki podniesie się na tyle, że przedstawia to niebezpieczeństwo zepsucia się żywności.

MODUŁ STEROWANIA III

Urządzenie z wentylem i wyświetlaczem temperatury



A Pokrętło wyboru chłodziarki/zamrażarka

B Lampka: świeci, dopóki działa urządzenie

C Przycisk wyłączenia alarmu dźwiękowego zamrażarki

D Lampka: pulsuje w przypadku zbyt wysokiej temperatury w zamrażarce

E Przycisk włączenia/ wyłączenia urządzenia i ustawienia temperatury

F Lampka: świeci, dopóki działa ustawienie intensywnego zamrażania

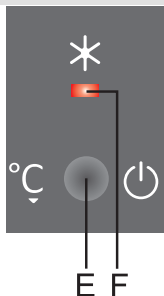
G Cyfrowy wyświetlacz temperatury: dla chłodziarki ukazuje faktyczną temperaturę od +1° C do +9° C, a dla zamrażarki od -16° C do -24 °C i SF (intensywne zamrażanie)

Wybór chłodziarki/ zamrażarka



Za pomocą pokrętła **A** należy wybrać tę część urządzenia, którego temperatura ma się ukazać na wyświetlaczu i dla którego, za pomocą przycisku **E**, nastawia się temperaturę. Wybierając część urządzenia, należy uważać, aby wcięcie na pokrętle znalazło się w oznaczonej strefie.

Włączenie/ wyłączenie urządzenia i nastawienie temperatury



Włączenie/ wyłączenie urządzenia

Za pomocą pokrętki **A** należy wybrać zamrażarkę i przyciskając oraz przytrzymując (na 3 sekundy) przycisk **E**, włączyć urządzenie. Włączą się chłodziarka i zamrażarka. Gdy urządzenie jest włączone, świeci się lampka **B**. Po ponownym przyciśnięciu oraz przytrzymaniu przycisku na 3 sekundy, całe urządzenie się wyłączy.

Włączenie/ wyłączenie chłodziarki

W przypadku modelu urządzenia z wyświetlaczem temperatury, można wyłączyć chłodziarkę, podczas gdy zamrażarka nadal będzie działać.

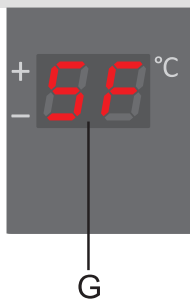
Najpierw należy włączyć całe urządzenie. Za pomocą pokrętki **A** należy wybrać chłodziarkę i przyciskając oraz przytrzymując (na 3 sekundy) przycisk **E**, wyłączyć chłodziarkę. Po ponownym przyciśnięciu oraz przytrzymaniu przycisku na 3 sekundy, chłodziarka ponownie się włączy.

Wybór temperatury w urządzeniu

Za pomocą pokrętki **A** należy wybrać chłodziarkę/zamrażarkę i, za pomocą przycisku **E**, nastawić żądaną temperaturę.

Ustawienie można zmieniać, przesuwając się od wartości

Max. do **Min.** (w przypadku zamrażarki do intensywnego zamrażania). Po ustawieniu żądanej temperatury, po upływie 5 sekund ustawienie zostanie samoczynnie zachowane, ukaże się chwilowa wartość temperatury w wybranej części urządzenia.

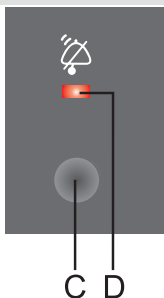


Intensywne zamrażanie

Za pomocą pokrętki **A** należy wybrać zamrażarkę. Za pomocą krótkich przyciśnięć przycisku **E**, należy wybrać ustawienie intensywnego zamrażania (**SF**), a następnie odczekać 5 sekund, aby ustawienie zostało zachowane. Zaświeci się lampka **F**. O ile ustawienie nie zostanie wyłączone ręcznie, wyłączy się ono samoczynnie (po upływie około dwóch dni).

Z ustawienia zaleca się korzystać, po raz pierwszy włączając urządzenie, przed czyszczeniem oraz wstawiając większe ilości żywności do zamrażarki.

Alarm zbyt wysokiej temperatury w zamrażarce



W przypadku zbyt wysokiej temperatury, włącza się alarm dźwiękowy (przerywany ton) oraz pulsuje lampka **D**.

- Alarm dźwiękowy należy wyłączyć za pomocą przycisku **C**. Lampka **D** wyłączy się samoczynnie, gdy zamrażarka ochłodzi się na tyle, by nie stanowiło to niebezpieczeństwa zepsucia się żywności.
- Alarm dźwiękowy będzie się włączał co 24 godziny, jeżeli temperatura w zamrażarce nie będzie wystarczająco niska i będzie to przedstawiało niebezpieczeństwo zepsucia się żywności. Alarm dźwiękowy wyłączy się samoczynnie, gdy temperatura w zamrażarce obniży się na tyle, by nie stanowiło to niebezpieczeństwa zepsucia się żywności.
- Przy pierwszym włączeniu, urządzenie ma ustawione 24-godzinne opóźnienie alarmu dźwiękowego temperatury, ponieważ zamrażarka jeszcze nie osiąga odpowiedniej temperatury. W ten sposób zapobiega się niepotrzebnemu włączaniu się alarmu.

Wyświetlacz cyfrowy



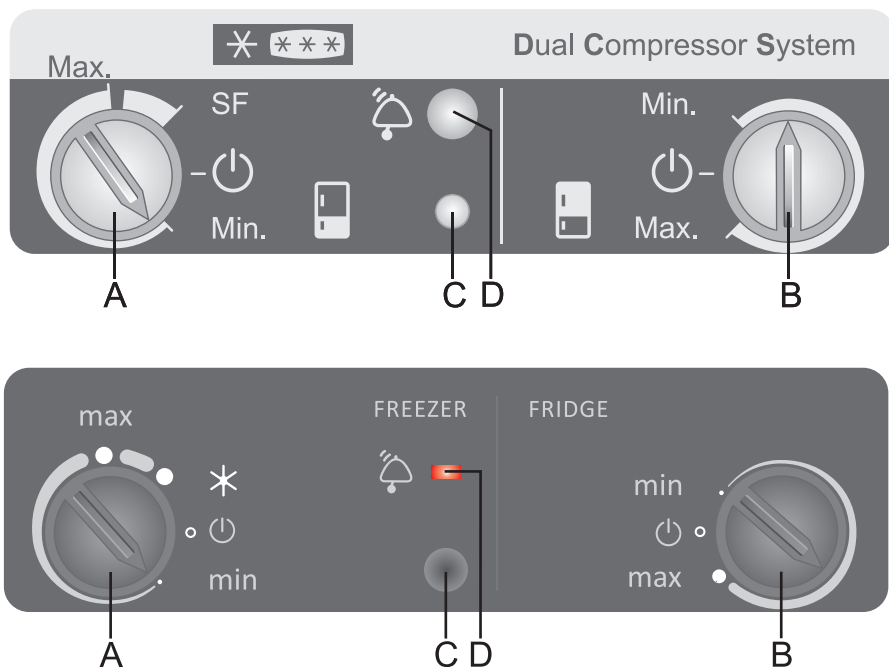
Pokazuje faktyczną temperaturę w chłodziarce (jednocyfrowa wartość dodatnia) bądź w zamrażarce (dwucyfrowa wartość ujemna).

Podczas ustawiania temperatury, ukazana wartość pulsuje i wskazuje chwilowe nastawienie. Pulsuje również, gdy temperatura zamrażarki podniesie się na tyle, że przedstawia to niebezpieczeństwo zepsucia się żywności.

Sterowanie urządzenia z regulacją mechaniczną

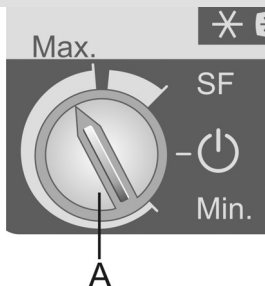
MODUŁ STEROWANIA IV

Urządzenie z dwoma sprężarkami



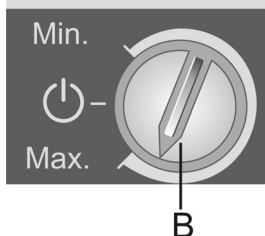
- A Pokrętko ustawienia temperatury i włączenia/ wyłączenia zamrażarki
- B Pokrętko ustawienia temperatury i włączenia/ wyłączenia chłodziarki
- C Przycisk włączenia/ wyłączenia oświetlenia
- D Czerwona lampka: sygnał zbyt wysokiej temperatury

Włączenie/ wyłączenie urządzenia



Włączenie zamrażarki: pokrętko termostatu **A** należy obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w kierunku pozycji **Max.**

Wyłączenie: pokrętko **A** należy obrócić w przeciwną stronę tak, aby pozycja trójkąta znalazła się przy symbolu  (urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem elektrycznym).



Włączenie chłodziarki: pokrętko termostatu **B** należy obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w kierunku pozycji **Max.**

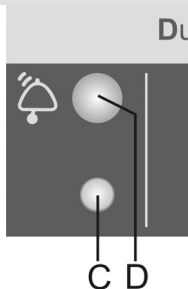
Wyłączenie: pokrętko **B** należy obrócić w przeciwną stronę tak, aby pozycja trójkąta znalazła się przy symbolu  (urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem elektrycznym).

Wybór temperatury w urządzeniu

Temperaturę zamrażarki należy ustawić za pomocą pokrętła **A** w strefie od **Min.** do **Max.**

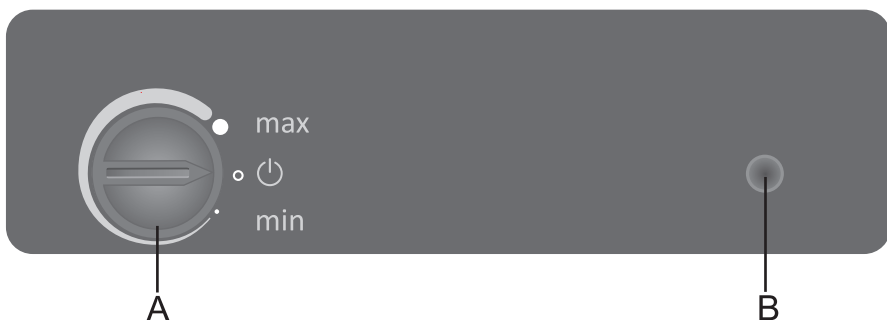
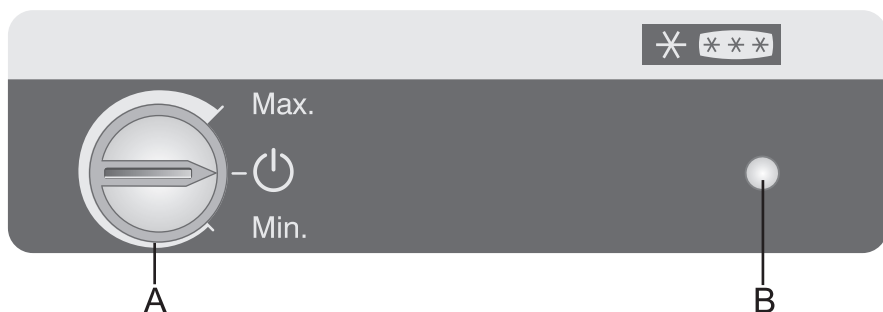
Temperaturę chłodziarki należy ustawić za pomocą pokrętła **B** w strefie od **Min.** do **Max.**

- Zalecane ustawienie pokrętła termostatu to pozycja pośrodku między **Min.** i **Max.**
- Zmiana temperatury otoczenia wpływa na temperaturę wewnątrz urządzenia. Odpowiednio do tego należy dostosować ustawienie pokrętła termostatu. Pozycje w kierunku **Max.** oznaczają niższą temperaturę w urządzeniu (chłodniej), a pozycje w kierunku **Min.** wyższą temperaturę (cieplej).
- **Czerwona lampka (D) się świeci**, kiedy zamrażarka się zbyt ogrzeje wewnątrz i samoczynnie gaśnie, gdy zamrażarka jest ochłodzona na tyle, aby zamrożona żywność nie mogła się zepsuć (patrz: rozdział Usuwanie usterek).



MODUŁ STEROWANIA V

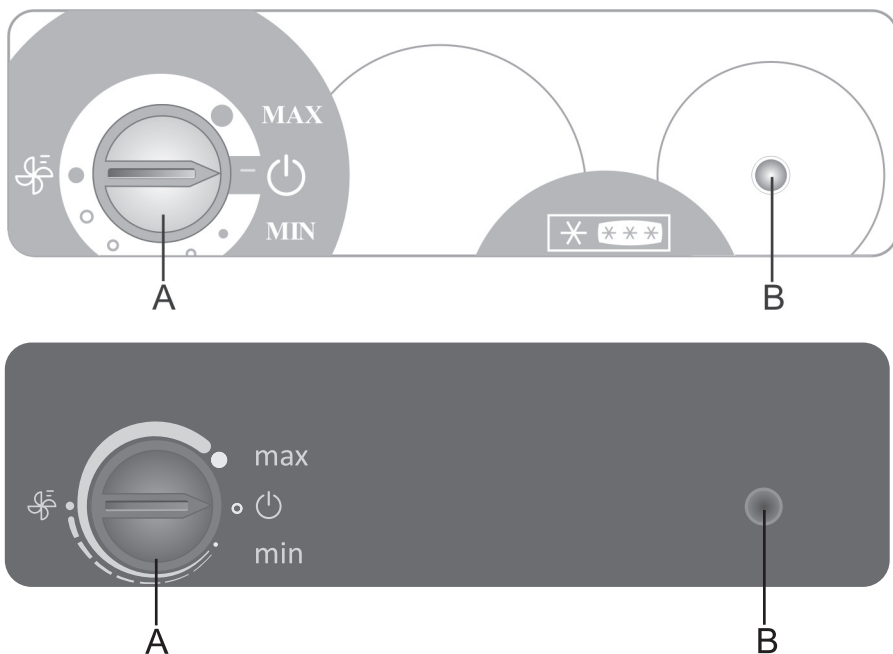
Urządzenie jednokompresorowe, bez wentylatora



A Pokrętko ustawienia temperatury i włączenia/ wyłączenia urządzenia

B Przycisk włączenia/ wyłączenia oświetlenia

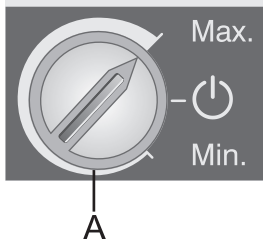
Urządzenie jednokompresorowe, z wentylatorem



A Pokrętko ustawienia temperatury i włączenia/ wyłączenia urządzenia

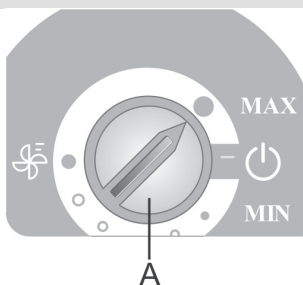
B Przycisk włączenia/ wyłączenia oświetlenia

Włączenie/ wyłączenie urządzenia

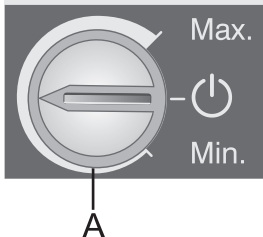


Włączenie: pokrętko termostatu **A** należy obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w kierunku pozycji **Max.**

Wyłączenie: pokrętko **A** należy obrócić w przeciwną stronę tak, aby pozycja strzałki znalazła się na pokrętle przy symbolu  (urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem elektrycznym).



Wybór temperatury w urządzeniu



- Żadaną temperaturę chłodziarki należy ustawić za pomocą pokrętła **A** w strefie od **Min.** do **Max.**
- Zalecane ustawienie pokrętła termostatu **A** to pozycja pośrodku między **Min.** i **Max.**
- Zmiana temperatury otoczenia wpływa na temperaturę wewnątrz urządzenia. Odpowiednio do tego należy dostosować ustawienie pokrętła termostatu. Pozycje w kierunku **Max.** oznaczają niższą temperaturę w urządzeniu (chłodniej), a pozycje w kierunku **Min.** wyższą temperaturę (cieplej).
- Jeżeli temperatura otoczenia, w którym znajduje się urządzenie, wynosi poniżej 16° C, zalecamy ustawienie pokrętła termostatu na **Max.**

Wentylator

(posiadają niektóre modele)

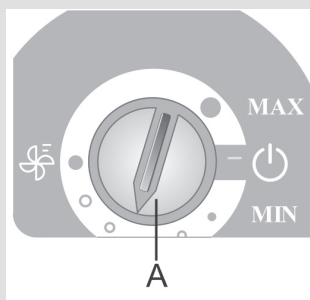
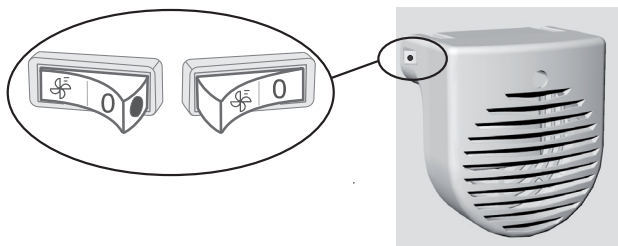
- Wentylator służy do równomiernego rozmieszczenia temperatur, szybszego chłodzenia oraz zmniejszenia ilości kropli zbierających się w szufladach i powierzchniach służących do przechowywania mrożonek. Działa wyłącznie wtedy gdy kompresor jest włączony.
- Włączenie wentylatora zalecamy jako funkcję dodatkową w przypadku:

- podwyższenia temperatury w pomieszczeniu (ponad 30°C),
- zwiększeniu wilgotności powietrza (w czasie lata),
- przed wkładaniem do zamrażarki większej ilości produktów (intensywne zamrażanie).

• **Włączenie/wyłączenie wentylatora**

Włączenie = 

Wyłączenie = 0

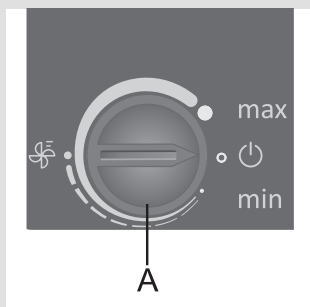


Gdy wentylator jest włączony na przełączniku pojawi się czerwona kropka.

Uwaga: Podczas działania wentylatora zwiększa się zużycie prądu elektrycznego i zmniejsza temperatura w chłodziarce.

Z tego powodu zalecamy powtórne ustawienie temperatury w urządzeniu:

- Przy włączonym wentylatorze: pozycja pomiędzy „Min” i  (linia przerywana),
- Bez wentylatora: pozycja pomiędzy  i „Max”



Regulacja temperatury w chłodziarce pośrednio wpływa na temperaturę w zamrażarce.

Zalecane rozmieszczenie żywności w urządzeniu

Zalecane rozmieszczenie żywności w urządzeniu

Strefy w chłodziarce:

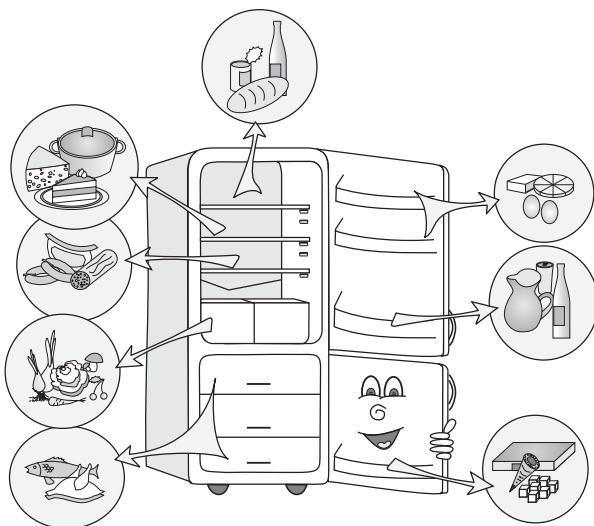
- **górna część:** jedzenie konserwowane, chleb, wina, ciasta ...
- **środkowa część:** produkty mleczne, gotowa żywność, słodczyce, soki, piwo, gotowa gotowana żywność ...
- **dolna część:** mięso, produkty mięsne, delikatesowe ...
- **pojemniki na warzywa:** świeże owoce, warzywa, sałata, warzywa korzeniowe, ziemniaki, cebula, czosnek, pomidory, tropikalne owoce, kwaszona kapusta, rzepa ...

Strefy na drzwiach chłodziarki:

- **górna/ środkowa część drzwi:** jajka, masło, sery ...
- **dolna część drzwi:** napoje, puszki, butelki ...

Strefy w zamrażarce:

- **półka na drzwiach:** pakowane warzywa, lody, kostki lodu ...
- **pozostałe części:** zamrażanie, przechowywanie mrożonej żywności (patrz: Zamrażanie i przechowywanie zamrożonej żywności).



Przechowywanie żywności w chłodziarce

Ważne ostrzeżenia dotyczące przechowywania żywności

- ⚠️ **Prawidłowe użytkowanie urządzenia, odpowiednie pakowanie żywności, utrzymywanie odpowiedniej temperatury oraz stosowanie zasad higieny w odniesieniu do żywności, decydująco wpływają na jakość przechowywanej żywności.**
- ⚠️ **Przestrzegać należy terminów trwałości żywności, oznaczonych na opakowaniu produktu.**
- ⚠️ **Przechowywana w chłodziarce żywność powinna znajdować się w zamkniętych naczyniach bądź odpowiednio zapakowana, tak, by nie wydostawał się z niej zapach i wilgoć.**
- ⚠️ **W chłodziarce nie należy przechowywać substancji zapalnych, lotnych i wybuchowych.**
- ⚠️ **Butelki z dużą zawartością alkoholu powinny być dokładnie zamknięte i stać w pozycji pionowej.**
- ⚠️ **Niektóre roztwory organiczne, olejki eteryczne znajdujące się w skórkach cytryn i pomarańczy, kwasy w maśle itp. mogą, w przypadku długotrwałego kontaktu z plastikowymi powierzchniami lub uszczelką, spowodować uszkodzenia oraz szybsze zużycie się materiałów.**
- ⚠️ **Nieprzyjemny zapach jest sygnałem zabrudzenia urządzenia bądź zepsutej zawartości chłodziarki (patrz: Czyszczenie urządzenia).**
- ⚠️ **Przed wyjazdem z domu na dłuższy okres czasu, z chłodziarki należy usunąć łatwo psującą się żywność.**

Wyposażenie wewnątrz chłodziarki



Wyposażenie różni się w zależności od modelu.

- Półkę można dowolnie ustawić w prowadnicach, znajdujących się wewnątrz chłodziarki. Półki są zabezpieczone przeciw niekontrolowanemu wysunięciu. Wyjmując półkę z chłodziarki, należy ją w przedniej części nieco unieść, ewentualnie wygiąć i wysunąć. Łatwo psującą się żywność należy przechowywać na półce w głębi, ponieważ tam jest najchłodniej.
- Niektóre modele wyposażone są w profilowaną półkę na butelki. Taka półka umożliwia przechowywanie butelek w pozycji leżącej. Zabezpieczona jest przed wypadaniem butelek. Chcąc wyjąć półkę, należy ją lekko unieść z przodu i wysunąć w kierunku do siebie. Półkę należy umieścić tak, by butelki nie blokowały zamknięcia drzwi.
Maksymalne obciążenie półki to 9 butelek pojemności 0,75 l lub 13 kg łącznie - patrz etykieta na prawej stronie we wnętrzu urządzenia.

- Pojemnik na dnie chłodziarki pod szklaną półką przeznaczony jest do przechowywania owoców i warzyw. Gwarantuje utrzymanie wilgoci, a więc mniejsze wysuszenie się żywności.
- Wewnętrzna strona drzwi chłodziarki wyposażona jest w miejsca (półki lub pojemniczki), przeznaczone do przechowywania sera, masła, jajek, jogurtu oraz innych mniejszych paczuszek, tubek, konserw itp. W dolnej części drzwi znajduje się półka na butelki.
- Półka na wewnętrznej stronie drzwi zamrażarki (tylko w niektórych modelach) przeznaczona jest do przechowywania często używanej mrożonej żywności –szybki dostęp (lody, już otwarte paczki z warzywami itp.).

Czas przechowywania żywności

Zalecany czas przechowywania w chłodziarce

Żywność	Czas
jajka, peklowane, wędzone mięso	do 10 dni
ser	do 10 dni
warzywa korzeniowe	do 8 dni
masło	do 7 dni
słodycze, owoce, gotowe potrawy, surowe mięso w kawałku	do 2 dni
ryby, surowe mielone mięso, owoce morza	maks. 1 dzień

Przechowywanie żywności w szufladzie FreshZone



Szuflada **FreshZone** umożliwia przechowywanie świeżej żywności różnego rodzaju **dłużej niż w zwykłej chłodziarce**. Żywność pozostanie świeża przez dłuższy czas, zachowa swój naturalny zapach i nie straci wartości odżywczych.

Warunki klimatyczne panujące w szufladzie, zmniejszają możliwość zepsucia się produktów, uniemożliwiają utratę masy dzięki czemu owoce i warzywa dłużej będą świeże i smaczne. W celu zachowania optymalnych warunków przechowywania żywności, szuflada powinna być dokładnie wsunięta do końca.

- Stopień wilgotności w szufladzie zależy od zawartości wilgoci w przechowywanym pożywieniu oraz od tego jak często jest szuflada otwierana.
- Podczas kupowania żywności należy zawsze sprawdzać czy produkty są świeże, gdyż od tego zależy ich jakość i trwałość.
- Produkty pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego należy przechowywać oddzielnie lub w odpowiednim opakowaniu. Różne rodzaje mięs, nie powinny stykać się bezpośrednio ze sobą. Mięso musi być prawidłowo zapakowane. W przeciwnym wypadku, jeśli jedna porcja mięsa się zepsuje, może dojść do szybkiego rozmnażanie się bakterii w innych porcjach.
- Zalecamy by na 30-60 min. przed planowanym posiłkiem wyjąć produkty żywnościowe z szuflady. W pokojowej temperaturze rozwinie się właściwy im aromat i smak.

- Produkty wrażliwe na niską temperaturę nie powinny być przechowywane w szufladzie FreshZone np.: ananas, awokado, banany, oliwki, ziemniaki, ogórki, fasola, papryka, melony, arbuzy, dynie.

Zamrażanie i przechowywanie zamrożonej żywności

Procedura zamrażania



Największa ilość świeżej żywności, która może zostać naraz włożona do urządzenia, podana jest na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu. Jeżeli ilość ta jest większa, jakość zamrażania jest gorsza, słabsza staje się również jakość już zamrożonych produktów.

- Na 24 godziny przed zamrażaniem świeżej żywności należy włączyć intensywne zamrażanie:
 - **panel sterujący I**: pokrętko **A** należy przestawić na pozycję **SF/ SUPER**,
 - **panel sterujący II i III**: przycisnąć należy przycisk **E** (świeci się lampka **F**),
 - **panel sterujący IV**: pokrętko **A** należy przestawić na pozycję **SF/***,
 - **panel sterujący V z i bez wentylatora**: pokrętko **A** należy przestawić na pozycję pomiędzy **Min.** i **Max.**, wentylator jest wyłączony.

Po upływie tego czasu świeżą żywność należy umieścić w przypadku:

- **urządzeń z NO FROST**: w środkowej komorze zamrażarki;
- **klasycznych urządzeń**: w górnej komorze zamrażarki.

Świeża żywność nie powinna dotykać już zamrożonej! Ponieważ konieczne jest krążenie chłodnego powietrza, nie należy produktów spożywczych przechowywać powyżej oznaczonej granicy – patrz: rysunek (tylko w niektórych modelach).



- Do zamrażania mniejszych ilości (1-2 kg) nie jest konieczne ustawienie intensywnego zamrażania.
- Po 24 godzinach żywność można przełożyć na pozostałe półki w zamrażarce i, jeśli zajdzie taka potrzeba, procedurę zamrażania można powtórzyć.
- Po zakończeniu zamrażania, pokrętko **A** należy przestawić na żądane ustawienie (**panel sterujący I, IV i V**).
- Aby wykorzystać całkowitą pojemność zamrażalnika, usunąć należy środkową szufladę. W przypadku **klasycznych urządzeń** klasy energetycznej A+++, usunąć należy wszystkie trzy szuflady.

Ważne ostrzeżenia dotyczące zamrażania świeżej żywności

-  **W zamrażarce należy zamrażać jedynie odpowiednią do tego żywność. Żywność zawsze powinna być świeża i wysokiej jakości.**
-  **Wybrać należy rodzaj opakowania, który najbardziej odpowiada rodzajowi żywności i ją prawidłowo zapakować.**
-  **Opakowanie nie powinno przepuszczać wilgoci i powietrza tak, aby żywność nie wysuszyła się i nie straciła witamin.**
-  **Na opakowaniu żywności należy zapisać informacje o rodzaju, ilości i dacie zamrażania.**
-  **Ważne jest, aby żywność jak najszybciej zamrozić, dlatego paczki nie powinny być zbyt duże. Żywność należy ochłodzić przed zamrażaniem.**

Przechowywanie gotowych mrozonek

- W związku z przechowywaniem i sposobem użycia mrozonek należy stosować się do zaleceń producenta. Na opakowaniu zaznaczone są temperatura i czas przechowywania.
- Wybierać należy jedynie żywność w nieuszkodzonym opakowaniu, przechowywaną w zamrażarce w temperaturze 18 °C lub niższej.
- Nie należy kupować mrozonek pokrytych szronem, ponieważ te były już wielokrotnie częściowo rozmrażane, wobec czego ich jakość jest gorsza.
- Podczas transportu mrozonki należy zabezpieczyć przed rozmrożeniem. Wyższa temperatura skraca czas przechowywania i obniża ich jakość.

Czas przechowywania zamrożonej żywności

Zalecany czas przechowywania w zamrażarce

Żywność	Czas
owoce, wołowina	od 10 do 12 miesięcy
warzywa, cielęcina, drób	od 8 do 10 miesięcy
dziczyzna	od 6 do 8 miesięcy
wieprzowina	od 4 do 6 miesięcy
mielone mięso	4 miesiące
chleb, ciasta, gotowe potrawy, chuda ryba	3 miesiące
podroby	2 miesiące
wędzone kielbasy, tłusta ryba	1 miesiąc

Rozmrażanie mrozonek

Zamrażanie żywności nie niszczy mikroorganizmów. Po rozmrożeniu się one w szybkim tempie uaktywniają i w krótkim czasie są w stanie zepsuć żywność. Dlatego częściowo rozmrożoną bądź całkiem rozmrożoną żywność należy jak najszybciej zużyć.

Częściowe rozmrażanie zmniejsza wartość odżywczą żywności, a szczególnie owoców i warzyw oraz gotowych potraw.

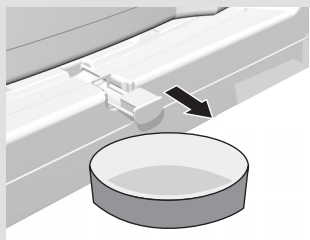
Rozmrażanie urządzenia

Automatyczne rozmrażanie chłodziarki

Chłodziarki nie trzeba rozmrażać, gdyż lód, gromadzący się na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki, rozmraża się automatycznie. Powstały lód rozmraża się w czasie przerwy w działaniu sprężarki. Kropelki ściekają przez otwór w tylnej ścianie chłodziarki do parownika nad sprężarką, gdzie wyparowują.

O ile się na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki zgromadzi zbyt gruba warstwa lodu (3-5 mm), urządzenie należy wyłączyć i lód ręcznie rozmrozić.

Rozmrażanie klasycznej zamrażarki



- Zamrażarkę należy rozmrozić, gdy zgromadzi się warstwa szronu bądź lodu grubości 3-5 mm.
- Na 24 godziny przed rozmrażaniem należy włączyć intensywne zamrażanie, aby żywność dodatkowo ochłodzić (patrz: rozdział »Procedura zamrażania«).

Po upływie tego czasu zamrożoną żywność należy wyjąć z zamrażarki i ją zabezpieczyć przed częściowym rozmrożeniem.

- Urządzenie należy wyłączyć - pokrętko termostatu **A** należy przestawić na pozycję  i wyciągnąć wtyczkę kabla przyłączeniowego z gniazdka.
- Wysunąć należy rynienkę odpływową, schowaną w dnie zamrażarki oraz podstawić naczynie, do którego odciekać będzie woda z rozmrażania.
- Urządzenia nie należy rozmrażać za pomocą urządzeń elektrycznych (suszarki do włosów itp.).
- Do rozmrażania nie należy stosować środków do rozmrażania w spreju, ponieważ mogą one topić elementy z plastiku bądź szkodzić zdrowiu.
- Wnętrze urządzenia należy wyczyścić i wytrzeć do sucha (patrz: Czyszczenie urządzenia).
- Zanim do zamrażarki włoży się zamrożoną żywność, urządzenie należy włączyć i pokrętko **A** przestawić ponownie na żadaną pozycję.

Rozmrażanie zamrażarki z systemem NO FROST

- Rozmrażanie zamrażarki z systemem NO FROST przebiega automatycznie. Chwilowo pojawiające się oszronienie samoczynnie znika.

Czyszczenie urządzenia

Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy odłączyć z sieci elektrycznej - pokrętkę termostatu **A** i **B** należy ustawić w pozycji  i wyciągnąć kabel przyłączeniowy z gniazdka.

Regularne czyszczenie jest mimo tego konieczne.

- Do czyszczenia wszystkich powierzchni należy używać **miękkiej ściereczki**. Środki czyszczące, zawierające **substancje ściierające, kwasy lub rozpuszczalniki, nie są odpowiednie**, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię!

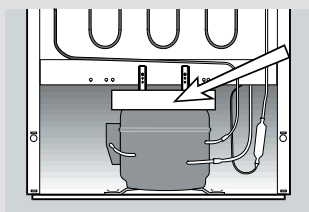
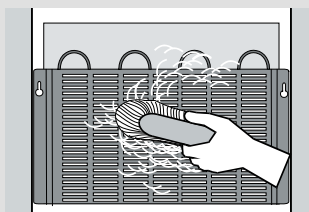


Zewnętrzną część urządzenia należy czyścić wodą bądź delikatnym roztworem środka myjącego.

Powierzchnie lakierowane i aluminiowe można czyścić letnią wodą z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego. Możliwe jest również stosowanie środków czyszczących z mniejszą zawartością alkoholu (np. środki czyszczące do szklanych powierzchni). Do czyszczenia elementów z plastiku nie zaleca się stosowania środków czyszczących zawierających alkohol.

Wewnętrzną część urządzenia należy czyścić letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości **octu**.

- Pod płytą chłodzącą wewnątrz chłodziarki, znajdują się rynna i otwór, do którego odcieka woda z rozmrażania. Zarówno rynna jak i otwór nie powinny być zapchane, dlatego należy je często sprawdzać i, gdy zajdzie taka potrzeba, wyczyścić (np. plastikową słomką).
- Warstwa szronu lub lodu grubości 3-5 mm zwiększa zużycie energii elektrycznej, dlatego je należy regularnie usuwać (nie dotyczy zamrażarki z systemem NO FROST). W tym celu nie należy stosować ostrych przedmiotów, rozpuszczalników czy sprejów.
- **Skraplacz**, znajdujący się z tyłu urządzenia, powinien być zawsze czysty, bez warstwy kurzu i nalotu spowodowanego oparami kuchennymi. Kurz należy od czasu do czasu usunąć za pomocą miękkiej, niemetalowej szczotki lub odkurzacza.
- Wyczyścić należy również **parownik**, znajdujący się nad sprężarką chłodziarki. Jeżeli został on zdjęty podczas czyszczenia, należy go po czyszczeniu umieścić na właściwym miejscu. Należy zadbać, aby był w pozycji poziomej!
- Po zakończeniu czyszczenia, urządzenie należy włączyć i włożyć żywność.



Usuwanie usterek

Usterka:	Przyczyna bądź usunięcie:
Urządzenie nie działa po podłączeniu do sieci elektrycznej:	• Sprawdzić należy, czy gniazdo sieciowe jest pod napięciem oraz czy urządzenie jest włączone.
System chłodzenia już pewien czas działa nieprzerwanie:	• Zbyt wysoka temperatura otoczenia. • Zbyt częste otwieranie drzwi bądź zbyt długo otwarte drzwi. • Nieprawidłowo zamknięte drzwi (możliwe ciało obce w drzwiach, opuszczone drzwi, przegląd uszczelki itd.). • Włożona zbyt wielka ilość świeżej żywności. • Czujnik w chłodziarce (A) jest zastawiony świeżą żywnością. Należy umożliwić, aby powietrze mogło krążyć wokół czujnika (tylko w niektórych modelach). • Niewystarczające chłodzenie sprężarki i skraplacza. Sprawdzić należy przepływ powietrza za urządzeniem oraz oczyścić skraplacz.
Zbyt gruba warstwa lodu na tylnej ścianie wewnątrz chłodziarki to skutek:	• Zbyt częstego otwierania drzwi bądź zbyt długo otwartych drzwi. • Włożenia do chłodziarki ciepłej żywności. • Żywność lub naczynie dotykają tylnej ścianki wewnątrz chłodziarki. • Słabej szczelności drzwi. Jeżeli uszczelka jest zabrudzona lub uszkodzona należy ją wyczyścić bądź wymienić.
Z chłodziarki wycieka woda:	• Zapachany otwór odpływu wody bądź rozmrożona woda kapie obok rynienki zbierającej wodę. • Zapachany otwór należy wyczyścić, np. za pomocą plastikowej słomki. • Zbyt grubą warstwę lodu należy rozmrozić ręcznie (patrz: Rozmrażanie urządzenia).
Lampka D pulsuje:	• Zbyt częstego otwierania drzwi bądź zbyt długo otwartych drzwi. • Nieprawidłowo zamkniętych drzwi (możliwe ciało obce w drzwiach, opuszczone drzwi, uszkodzona uszczelka, ...). • Braku energii elektrycznej przez dłuższy czas. • Włożonej zbyt wielkiej ilości świeżej żywności.
Utrudnione otwieranie drzwi:	• Jeżeli zamierza się ponownie otworzyć dopiero co lub przed chwilą zamknięte drzwi zamrażarki, można mieć z tym problem. Podczas otwierania drzwi nieco chłodnego powietrza ucieka z urządzenia, na to miejsce wchodzi ciepłe powietrze z zewnątrz. Podczas ochładzania się tego powietrza wytwarza się podciśnienie, co jest powodem problemu z otwieraniem drzwi. Po kilku minutach sytuacja się normalizuje i drzwi można z łatwością otworzyć.

Usterka:	Przyczyna bądź usunięcie:
Wymiana żarówki: 	• Przed wymianą żarówki należy koniecznie przerwać dopływ energii elektrycznej do urządzenia (wyciągając kabel przyłączeniowy z gniazda sieciowego). Za pomocą śrubokrętu należy usunąć pokrywkę, wymienić żarówkę na nową (E 14, o jednakowej mocy, co wbudowana fabrycznie) i pokrywkę umieścić na pierwotnym miejscu. • Przepalonej żarówki nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. • Żarówka jest materiałem podlegającym zużyciu i nie jest objęta gwarancją! • Żarówki, zastosowane w niniejszym urządzeniu, to specjalne żarówki, przeznaczone wyłącznie do stosowania w urządzeniach gospodarstwa domowego. Żarówki te nie nadają się do oświetlania pomieszczeń w mieszkaniu bądź gospodarstwie domowym.
Lampka B pulsuje:	• Jeżeli lampka B pulsuje, należy wezwać pracownika serwisu.
Na wyświetlaczu wyświetlony jest kod błędu (posiadają tylko niektóre modele):	• Jeżeli na wyświetlaczu ukaże się E, należy wezwać pracownika serwisu.

Jeżeli żadna z powyższych przyczyn nie znajduje zastosowania, należy wezwać najbliższy upoważniony serwis naprawczy, podając typ, model i numer seryjny urządzenia, znajdujące się wewnątrz urządzenia, na nalepce z podstawowymi danymi o urządzeniu.

Informacje dotyczące hałasu powodowanego przez urządzenie

Chłodzenie w chłodziarko-zamrażarkach jest możliwe dzięki systemowi chłodzenia ze sprężarką (w niektórych urządzeniach również z wentylatorem), a to powoduje również określony hałas. Natężenie hałasu zależy od umieszczenia, prawidłowego użytkowania i okresu eksploatacji urządzenia.

- **Po włączeniu** urządzenia działanie sprężarki (szum płynów) bądź przelewanie się płynu chłodniczego może być głośniejsze. Nie oznacza to usterki i nie ma wpływu na długość okresu eksploatacyjnego urządzenia. Z czasem, wraz z działaniem urządzenia, głośność tych szumów się zmniejsza.
- Czasem, podczas działania urządzenia, pojawiają się również **niezwykłe lub głośniejsze szumy**, które nie są charakterystyczne dla urządzenia i na ogół są skutkiem nieprawidłowego ustawienia:
 - Urządzenie powinno stać równo i stabilnie na twardym podłożu.
 - Nie powinno dotykać się ścian lub sąsiednich elementów.
 - Sprawdzić należy, czy wyposażenie wewnątrz urządzenia znajduje się na właściwym miejscu bądź czy przypadkiem nie stukają puszki, butelki i inne naczynia, wzajemnie się dotykając.

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIAN NIE
WPŁYWAJĄCYCH NA FUNKCJONALNOŚĆ
URZĄDZENIA.

Instrukcję obsługi urządzenia można znaleźć również na naszych stronach internetowych: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

